

Worksheet 对课堂教学模式的影响

赵 娜

1. 引言
2. Worksheet 在各教学环节的运用
 - 2-1 生词部分
 - 2-2 课文部分
 - 2-3 复习环节及其他
3. 结语 以 Worksheet 作为指挥棒的新课堂

1. 引言

随着人们对语言习得规律的认识, 外语教学越来越重视课堂组织形式, 即如何发挥学生的主动性, 如何增加学生使用语言的机会和效率, 以及如何促使学生的中介语系统向目标语习惯靠拢。笔者在近年来的教学实践中, 也力求向这个方向努力, 更多地将任务教学法的某些操作形式应用到初级汉语课堂中, 用 worksheet 去组织课堂, 居然给课堂带来了意想不到的生机和活力。

Worksheet 涉及的练习内容涵盖了生词、语言点、语法专项、话题以及课文内容改写等各项, 但不管练习什么, 作业纸都是发给小组而不是发给个人的。两个学生、三个学生有时甚至需要四个学生组成小组去完成一项任务。小组练习是学生最喜欢的课堂组织形式。因为小组内的意义协商增加了语言使用的频率, 加大了开口度。同时小组内完成一项任务, 没有了师生间单一互动的压力, 更容易激发学生的参与兴趣。传统的老师点名式的交流, 往往不能覆盖到每个学生, 哪怕你一再地领唱、让大家合唱, 难免有漏网之鱼, 效果也未近人意。但是通过分组和 worksheet 细化任务后, 课堂上每个学生都会进入工作即使用语言的状态。下面详述一下个人的做法。

2. Worksheet 在各教学环节的运用

2-1 生词部分

检查预习, 不同于以往的听写生词或通过老师的词卡认读生词, 而是在组内互相认读。每个学生都从将要学习的生词表中挑出 1/3 的生词写下来(不注拼音), 请对方认读。在挑选过程中, 学生会根据母语的意思挑出重要常用或难写的生词, 自己又重新温习了一遍。每个人挑出的词未必相同, 交换认读后差不多对所有的生词都能认读了。当然也可以采取更为活泼的方法, 比如 Bingo 游戏, 这需要学生在九格纸上写上九个生词, 顺序自己安排, 老师朗读生词, 学生圈画出来, 最先联成交叉线的同学获胜, 甚至可以让其他学生轮流提出听写内容, 其他学生听写等等。总之, 如果提高学习效率是我们的目标, 而不是尽快讲授完自己的教案, 那么这些能充分调动学生积极性的做法是值得备课时下功夫的。

讲解生词。这个部分主要在话题中进行。如果课文有一个主话题, 这个部分相当有意思。先把和话题相关的词语挑出来, 作为一组来讲。讲的时候, 提问、聊天、板书, 词语组成句子了, 句子串联成小短文了, 这篇小短文就是一个话题的内容, 因为是学生和老师共同完成的, 所以便于记忆。然后可以让学生模仿这种形式, 互相问答。这个活动能增加生词的使用率, 也能加深理解, 并将生词内化进学生的语言系统。举例来说。北京语言大学的汉语教材《博雅汉语》初级起步篇第 11 课《这儿的冬天比较冷》。这课的生词有这些: 冬天、比较、冷、怎么样、不太、风、雨、雪、度、晴天、秋天、热、舒服、最、季节、差不多、零下、常常、下雪、喜欢、

夏天、游泳、春天。这些生词大部分是话题生词，即季节和天气。句型也很清楚，主要有三个。一是名词+怎么样？二是名词+形容词，正好一问一答。三是常常+动词（否定式不常+动词）。老师可以从“今天冷不冷？”开始跟学生聊天，很快就会听到和说出这些句子。今天很冷。今天 12 度。现在是秋天。冬天很冷。这儿的冬天很冷。这儿的冬天怎么样？话题越来越丰富，生词用得越来越多。教师可以用问和答的形式在黑板左右两边板书，并让学生根据自己的情况进行操练。也可以提前把要板书的内容做成作业纸，发给小组的学生进行交流。这种学习形式循序渐进，一直很受欢迎。之所以能取得自然而然的习得效果，因为教和学的活动都符合学习者的习得规律，那就是“i+1”的输入原则。i 指学习者目前的语言水平，1 指升高一个台阶，学习者还不具备的语言内容，也就是下一阶段所要接触的知识。i 作为知识背景可能占 90%，1 就是 10% 的新内容。通过聊天引出新的词汇和语言结构，并把聊天锁定在学生熟知的话题内，以旧带新，就可以完成新的教学任务。这个原则同样适用于很多其它教学环节。

2-2 课文部分

在学生能背说或熟读课文以后，改写课文。新短文与原课文意思基本相同，不过会话变成了叙述，或者课文的叙说换了一个角度，或者某些内容换了一个说法等等，然后让学生填写缺失的内容。这个练习也是采用 worksheet 即作业纸的形式，分给每个小组一张，组内协商共同完成。这个缺失的部分就是 i+1 中的 1，老师希望引起学生注意并检查学生是否习得的语言内容。这个练习有一定的难度，但是学生可以通过协商解决问题。组内可以协商，组与组之间也可以协商。学生通过内部进行学习的时候，积极性比听老师讲解要高很多，而且作业纸保证每个学生都处于工作状态。

在接触课文之初，同样可以分成小组来学习。首先从听开始，两三个人一组，听老师读一遍后，各自说出记住的意思，拼成课文内容。再听一遍进行补足。然后打开课本进行检查。这个练习利用了学习者之间知识结构的互补关系，并能增进学生的语言意识。小组学习能发挥互补学习的优势，提高学习效率。让几个学生像完成拼图一样共同复述或还原听力材料的内容，无疑增加了内部学习的机会。在检查环节中，学生会发现漏掉的内容，难理解的内容以及新鲜的语言形式，从而引起学习的兴趣。

唤醒学生的语言意识，让学生主动去发现语言点，是教学中必不可少的。单纯的讲和练，对学生来说是被动地接受知识。我们都知道，母语使用者说话很少考虑，语言自然而然就出来了。可是如果一个人要去拒绝领导的宴请，要在典礼上发言或者研究一下某位作家的语言风格，我们就会变得谨慎起来。我们会考虑词汇之间的细微差别。那时候我们的语言意识就觉醒了。对外语学习者来说，学习过程中应时刻保持这种语言意识，即目标语和母语的差别，这个差别就是你要学会的内容。比如说，汉语的时间状语和地点状语一般在动词前，而英语是在动词后。汉语的把字句是一种处置文，“了”在句中的各种作用等等。在语言意识被激活的状态下，这些差异都会引起注意。增进语言意识还有很多方法，比如通过提问。例

张红：妈，看，这些苹果红红的，多可爱！咱们买一点儿吧！报

上说，吃苹果对身体有好处，不生病。

妈妈：水果对身体都有好处。再说，咱们家的水果还没吃完呢。

张红：您说的是橘子吧？太酸了，别吃了吧。

妈妈：那天是谁说的，橘子有很多维生素 C，结果买了四斤，没有人吃。再说，天气这么热，水果也容易坏，吃完了再买吧。

张红：那可以放在冰箱里呀。

妈妈：咱们家那个冰箱，前两天就已经放得满满的了。

张红：看来该换个大冰箱了。

学完生词以后，学生对课文已经基本能理解，但本课有一个重要的语言点很容易被学习者忽略，那就是一个简单的口语“那天是谁说的”，这其实不是一个疑问句，如果是疑问句，那就不是难点了。可是学生分辨不出来。不过老师可以通过提问引起学生的注意。家里的橘子是谁买的？橘子有很多维生素 C 是谁说的？学生开始考虑了，经过讨论，知道是张红买的，也是张红说的，妈妈当然知道，所以这个句子不是疑问句而是反问句。意思

是“你自己说的，你难道忘了吗？”。如果你不满意某人忘了自己说的话，可以用来不客气地提醒他。这时候学生完全明白了，在此基础上，可以再给几个例子。

2-3 复习环节及其他

一课结束后，老师挑选出本课重要的语言点进行总复习。这时可以采用小组听说的模式进行练习。每组分到七八个句子，基本覆盖了本课的语言内容。组内每人两三个，各不相同。手持纸条的人朗读，其他人听后复述，轮流进行。这个练习看似简单，其实不然，学生听说同时进行，而且他们之间会互相帮助，直到每个成员都理解。整个过程积极热烈。

除了主环节通过 worksheet 组织学生能动地学习以外，很多细节性的教学活动也可以采取这种形式，比如你可以把生词相对集中，较难理解的段落或者结构脉络很清晰的段落打乱语序，做成 worksheet 发给他们，让他们小组协商进行排序练习。比如下面这段话

1. 父亲去世后，他的性格有了很大的变化，学习成绩一天比一天差。
2. 学期结束时，他已经缺课 95 次，物理、化学和外语考试都不及格。
3. 我儿子上初中三年级的时候，他父亲去世了。
4. 我想了各种办法帮助他，但是我越想帮他，他离我越远，不愿意和我谈话。
5. 我很着急，用了各种各样的办法，但是批评和表扬都没有用，他还是老样子。直到有一天，
6. 这样看来，他很有可能连初中都毕不了业。

学生通过阅读理解、追踪时间顺序以及逻辑分析，最后能排出正确的顺序，3-1-4-2-6-5。

再比如针对一个语法专项进行总结性练习。在“了”的各种用法都学过后，我通过我 worksheet 给出基本信息，让学生们完成一篇日记，注意“了”的使用。我们知道日记大部分都是对发生过的事情的描述，经常使用“了”。实例任务一

帮大卫写一篇星期三的日记

- 玛丽感冒住在医院里，星期一~星期三
 - 大卫今天去看她。
 - 9:00——中午，聊天（现在好多了，周末可以出院）
 - 中午一起吃饭一斤饺子
 - 吃午饭以后，大卫回学校
- ❖ 我今天去看玛丽了。她病了，已经住了三天院了。她现在好多了。医生说，没有问题的话，周末就能出院了。她见到我很高兴。我们聊了一个上午的天。中午我们一起吃了一斤饺子。玛丽需要好好休息，所以我吃了午饭就回学校了。

这篇日记的完成和修改过程是学生理解和主动运用“了”的重要学习经验，这比他们做十几个例句读写要印象深刻得多。

再比如这是学完比较句后的综合练习，比较句的各种类型基本上都能使用到。任务二

小叶找了个男朋友，想问问妈妈的意见。根据表上提供的信息，角色扮演并把内容组织成会话。

	年龄	身高	职业	月收入	爱好	其他
小叶	25 岁	170cm	公司职员	5000	运动	会做饭，做得不太好吃
小叶的男朋友	27 岁	170cm	记者	3000	运动	会做饭，做得非常好好吃

小叶：妈妈，我最近交了个男朋友。

妈妈：是吗？你们怎么认识的？

小叶：他和我一样，也喜欢运动。我们打球的时候认识的。

妈妈：喜欢运动，那个子挺高的吧？

小叶：和我差不多高。

妈妈：他今年多大？

小叶：比我大两岁，27了。

妈妈：现在做什么工作？

小叶：他是记者。

妈妈：收入怎么样？有你高吗？

小叶：现在没有我高，不过这不是问题。

妈妈：你以前不是喜欢个子高的吗？再说，女的比男的收入高也容易出问题。

小叶：重要的是，我们的爱好一样，而且他很会做饭，比我做得好吃多了。

3. 结语 以 Worksheet 作为指挥棒的新课堂

笔者想特别强调的是，worksheet 在课堂中的运用不是偶尔为之或只是教学手段的一部分，而是把它作为一种基本的组织模式一以贯之，或者可以称之为 Worksheet 作为指挥棒的新课堂。当然，我们的课本有练习，但是那是厚厚的课本，前后都有内容，容易分散注意力并可能加大难度，可是经由老师设计并发出的 worksheet，是手里唯一的任务，会让学生更专注于当下。老师甚至可以选取部分课本上的好练习，但是以新的形式分配任务。由此而带来的改变是，课堂以学生自学为主体，学习过程以交流活动为主，课堂互动由师生之间变为学生与学生之间、小组与小组之间以及师生之间的网状关系，整个课堂因此而被盘活了。

上述只是对综合课教学环节的说明，但是涵盖了听说读写各方面。这种组织模式在不同课型的语言课堂一样使用，比如听力课、口语课、阅读课等，只不过侧重点不同。总之，结合不同的教学内容，可以设计出丰富的小组活动，让学生自主地学习，互相之间学习，这也是任务教学法的一种形式，即通过作业纸让学生完成语言任务，虽然不能代替课外的交际任务，但是在课堂内，这种形式改变了以往的被动状态，并增加了语言使用的机会，形成了热烈的课堂气氛，笔者将进一步走下去。

参考文献

- 1、张本楠《中文听力教学导论》2008.12，北京语言大学出版社
- 2、龚亚夫、罗少茜《任务型语言教学》，2006.7 人民教育出版社
- 3、吴中伟、郭鹏《对外汉语任务型教学》，2009.8，北京大学出版社
- 4、（英）乌尔《讨论的作用——任务型口语流畅性练习》2011.6，外语教研出版社
- 5、任雪梅、徐晶凝《博雅汉语》2005.2，北京大学出版社
- 6、鲁中义 彭聃龄《语篇理解研究》，2003.1 北京语言大学出版社